

Ostermundiger Turner



STV
FSG

Turnverein seit 1926

Ostermundigen



Bericht Kegeltturnier Seite 8
Vorschau Turnfeste Seite 11
www.tvostermundigen.ch

Vereinsvorstand

| | |
|---|--|
| Präsident | Christian Lanz, Möslere 5, 3306 Etzelkofen, P: 031 869 14 24 christian.lanz@postfinance.ch |
| Technischer Leiter | Nathanael Gimmel, Alpenstr. 11a, 3072 Ostermundigen, M: 076 335 83 03 nathanael@gimmels.net |
| Jugendriegehauptleiter J+S Coach | Markus Brönnimann, Einschlagstr. 23, 3065 Bolligen, P: 076 581 57 93 G: 031 321 33 81, b-m@gmx.ch |
| Kassier | Daniel Michel, Bernstr. 78, 3067 Boll, M: 076 336 55 33, drmichu@vtxmail.ch |
| Information / Werbung | Brigitte Burn, Mittelholzerstr. 24, 3006 Bern, P: 031 931 88 19, brigitte.burn@icloud.com |
| Protokoll / Sekretariat | Nicole Fuhrer, Bleichestr. 19, 3066 Stettlen, M: 079 241 32 43 n.fuhrer@bluemail.ch |
| Fähnrich | |
| Vertreter BSR | Roger Kilchör, Adresse siehe Berg- und Skiriege |
| Vertreter Männerriege | Erwin Haldimann, Adresse siehe Männerriege |

Hauptriege / Technische Leitung

| | |
|-------------------------------------|---|
| Technischer Leiter | Nathanael Gimmel, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Vize Technischer Leiter | Stefan Enzler, Krauchthalstr. 52, 3065 Bolligen, P: 031 922 44 00 |
| Leichtathletik, Materialchef | Markus Brönnimann, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Geräteturnen | Pascal Hiltbrunner, Bernstr. 94, 3072 Ostermundigen, M: 079 341 05 58 |
| Volleyball | Daniel Michel, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Gymnastik | Romeo Carosella, Ziegeleistr. 28, 3612 Steffisburg, M: 079 431 65 15, romeo.carosella@bluewin.ch |
| | Kathrin Mink, Marquard-Wocherstr. 27, 3600 Thun, P: 033 335 32 64, kmink@gmx.ch |
| Korbball / Fit mit Spass | Roger Kilchör, Adresse siehe Berg- und Skiriege |
| TK-Sekretärin | Nicole Fuhrer, Adresse siehe Vereinsvorstand |

Jugendriege

| | |
|--------------------------------|--|
| Hauptleiter / J+S-Coach | Markus Brönnimann, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Geräteturnen | Daniel Michel, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Leichtathletik | Markus Brönnimann, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Turnen | Markus Brönnimann, Adresse siehe Vereinsvorstand |

Männerriege

| | |
|---------------------------------|---|
| Obmann | Otto Stalder, Schlossstr. 3a, 3067 Boll, P: 031 931 74 66, stalder.otto@bluewin.ch |
| Sekretär | Markus Steiner, Eggweg 10, 3065 Bolligen, P: 031 921 97 33 steiner.bolligen@sunrise.ch |
| Kassier | Rolf Schneider, Birkenweg 18, 3286 Muntelier, P: 026 670 27 94, rolf.schneider@gmx.ch |
| Hauptleiter / Vizeobmann | Peter Kormann, Unterdorfstrasse 8, 3072 Ostermundigen, N: 079 179 80 46 peterkormann@bluewin.ch |
| Riegenleiter | Erwin Haldimann, Allmendstr. 17, 3052 Zollikofen, P: 078 805 61 94, winha@sunrise.ch |

Berg- und Skiriege

| | |
|---------------------------|--|
| Obmann | Jürg Streit, Halegasse 7, 3037 Herrenschwanden, P: 031 302 04 53, M: 079 698 32 57 jbsstreit@bluewin.ch |
| Technischer Leiter | Markus Brönnimann, Adresse siehe Vereinsvorstand |
| Kassier | Tom Bütkofer, Postweg 4, 3309 Kernenried, P: 031 767 86 50, M: 076 561 09 01 tom.buetikofer@bluewin.ch |
| Sekretärin | Sylvia Schmed, Widigasse 3 E, 3714 Frutigen, P: 033 671 03 11, M: 076 391 49 38 sylvia.bracher@gmx.ch |
| Hüttenwart | Niklaus Jau, Dorfstrasse 47, 3309 Kernenried, P: 031 932 34 32, G: 079 460 85 07 niklaus.jau@bluewin.ch |

Fitness & Spiel für alle

| | |
|-----------------|---|
| Leiterin | Paloma Graf-Velázquez, Kilchbergstrasse 43, 3008 Bern, palomagravel@gmail.com P: 031 376 11 04, M: 079 561 88 16 |
|-----------------|---|

Liebe Turnerfamilie,
Liebe Leserinnen und Leser,

Die Turnfestzeit naht mit grossen Schritten. Dieses Jahr steht als besonderer Höhepunkt das kantonale Turnfest in Thun vor der Türe. Damit wir gute Resultate erzielen können, ist es sehr wichtig, dass nun möglichst alle Turnfestteilnehmer immer im Training sind.



Im Jugendbereich wird der Versuch gestartet Trainings in denjenigen Sparten anzubieten, die auch von den Erwachsenen im TVO betrieben werden. Ich bin sehr gespannt, was dabei herauskommen wird und danke an dieser Stelle allen Leitern, die diesen Mehraufwand auf sich nehmen, insbesondere Nathanael Gimmel der dieses Projekt leitet.

Bevor die Turnfeste anstehen, führen wir am Samstag den 28. Mai 2016 den UBS Kids-Cup in der Schulanlage Mösli durch. Ich empfehle allen Lesern entweder als Zuschauer oder als Helfer mit zu machen. Und die, die Kinder haben, diese natürlich auch gleich mitnehmen. Denn es ist immer wieder toll zu sehen, mit welcher Begeisterung die Kinder ans Werk gehen.

Ein weiteres turnerisches Highlight findet vom 25.05. – 05.06.16 in Bern statt. Nämlich die Europameisterschaften im Kunstturnen Männer & Frauen. Einige TVO-ler gehen am 04.06.16 diesen Anlass besuchen. Wer Lust hat, kann noch gerne mitkommen. Allen anderen empfehle ich, an einem anderen Tag diesen Anlass zu besuchen. Die Spitzenturner Europas so nah

betrachten zu können, wird sicher längere Zeit nicht mehr möglich sein.

Auch bei den Korbballern und Volleballer/innen stehen spannende Turniere und Matches an. Wieso nicht mal ein Spiel oder Turnier als Fan besuchen. Die Spieler/innen würden sich sicherlich freuen.

Ich wünsche allen eine unfallfreie Zeit sei es im Wettkampf, Training aber auch im Privaten.

Euer Präsident, Christian Lanz

@metzgereiwüthrich

Christine & Jürg Wüthrich

Bernstrasse 56

3072 Ostermundigen

Tel. 031 931 10 11

Fax 031 931 54 10

info@metzgereiwuethrich.ch

www.metzgereiwuethrich.ch



WEGMÜHLE - APOTHEKE
BERNSTRASSE 98



APOTHEKE
moerer
Bernstrasse 33

BR E NNER
TELEMATIK AG

www.brenner-telematik.ch Telefon: 031 931 08 60
info@brenner-telematik.ch Telefax: 031 931 08 66

Wir verbinden Menschen



S P I T E X
Hilfe und Pflege zu Hause

Kompetent. Sympathisch. Flexibel.

Ihre öffentliche Spitex ist für alle da!

Spitex Ostermundigen 031 932 14 14
www.spitexostermundigen.ch

Inhalt

AKTUELLE BERICHTE

Kegeltturnier vom 7. Oktober 2015 7

HAUPTRIEGE

89. Hauptversammlung des TVO, 22. Januar 2016 Tell Galerie 8
Volleymeisterschaft 11
Vorschau Turnfeste 2016 11
Vorschau Minigolfturnier 11
Vorschau Trainings-Weekend 07./08. Mai 2016 11

MÄNNERRIEGE

64. Hauptversammlung der Männerriege vom 14. Januar 2016 14
61. Tagung der Mittelländer Turn-Veteranen vom 2. April 2016 in Allenlütten 16
Phantastische Skitage im Saanenland 17
Nachruf zum Tode von Ehrenmitglied Werner Arber
Fehler! Textmarke nicht definiert.

BERG- UND SKIRIEGE

20. Board- & Skiweekend Metschalp, 23. – 24. Januar 2016 22
Steinbockrennen, Metschalp 28. Februar 2016 22
Hüttenrennen, Metschalp 12. März 2016 22
Vollmondschlitteln, Metschalp 19. März 2016 22
Hüttenputzete 2. April 2016 26

TURNERFAMILIE 28

AUS DEN VERBÄNDEN 29

INFORMATIONEN 30

AGENDA / TÄTIGKEITSPROGRAMM 31



5 rekordverdächtige Runden.

23 Meter bis zum Ziel.

Eine Bank.

Ja gärn!



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.



FELLER GARTENBAU
MURI BERN GSTAAD

www.feller-gartenbau.ch
031 951 00 53

Kegeltturnier vom 7. Oktober 2015

Nach zweimaliger Austragung des TVO-Kegeltturniers im Jardin fand der diesjährige Wettkampf zum ersten Mal im Restaurant National statt. Schon beim Einkegeln kamen so manchem Teilnehmer verwunderte Bemerkungen über die Lippen, und ungläubige Blicke verfolgten den fast mysteriös anmutenden Lauf einiger Kugeln. Während diese auf der linken Bahn auf halbem Weg plötzlich nach rechts "abbogen" war es auf der rechten Bahn genau umgekehrt. Es galt also, diesen unangenehmen Effekt schon bei der Abgabe zu berücksichtigen und die Kugeln bewusst in die andere Richtung abzugeben. Doch wehe, man korrigierte zu stark, eine tiefe Wertung wäre vorprogrammiert. So erstaunte es nicht, dass die 17 Teilnehmer einen Negativrekord in Sachen Durchschnittspunktzahl aufstellten. Während man sich vor zwei Jahren im Jardin noch über 217.56 Punkte freuen durfte, was Vereinsrekord bedeutete, musste man in diesem Jahr mit gerade einmal 152.35 Punkten Vorlieb nehmen. Die Bedingungen waren aber für alle gleich, so dass trotzdem ein fairer Wettkampf stattfinden können. Am besten mit den Tücken der Bahn kamen Stefan Enzler und Nathanael Gimmel zurecht. Nur sie beide vermochten die 200-Punkte-Marke zu überbieten. Nie zuvor gab es ein Siegerbild, bei welchem der Drittplatzierte

weniger als diese 200 Punkte auf seinem Konto hatte. Aber am Ende war man sich einer Meinung: Kegeln hat trotzdem viel Spass gemacht.

Daniel Muster

Rangliste 2015: 1. Stefan Enzler 236. 2. Nathanael Gimmel 203. 3. Niklaus Jau 199. 4. Christian Lanz 186. 5. Markus Brönnimann 185. 6. Jürg Streit 176. 7. Kaspar Bönzli 176. 8. Martin Grunder 166. 9. Stefan Balmer 152. 10. Beat Bürki 131. 11. Ueli Grossenbacher 129. 12. Beatrice Streit 128. 13. Daniel Muster 127. 14. Otto Stalder 112. 15. Erich Arnoneit 110. 16. Karin Blaser 101. 17. Corina Hiltbrunner 73.

Ranglistenspitze Zehnjahreswertung 2006 - 2015: 1. Markus Brönnimann 1964. 2. Daniel Muster 1924. 3. Jürg Streit 1784. 4. Niklaus Jau 1684. 5. Christian Lanz 1653. 6. Stefan Balmer 1628. 7. Roger Kilchör 1510. 8. Richard Hübscher 1210. 9. Ueli Grossenbacher 1189. 10. Kaspar Bönzli 1168. 11. Beatrice Streit 1116. 12. Daniel Michel 1099. 13. Ursula Schmid 1098. 14. Monika Fehr 955. 15. Peter Kormann 774. 16. Jasmine Hübscher 689. 17. Nicole Fuhrer 625. 18. Hans Jost 538. 19. Larissa Vaclair 535. 20. Antonia Schärer 481. 21. Florian Hübscher 477. 22. Stefan Enzler 443. 23. Sandra Probst 421. 24. Simon Streit 381. 25. Karin Fluri 334. 26. Otto



Die drei Kegel-Champions!

Hauptriege

Siegrist 330. 27. Otto Stalder 325. 28. Zoe Périat 280. 29. Pascal Hiltbrunner 253. 30. Ursula Balmer 249.

Beste Durchschnitte (mindestens drei Teilnahmen): 1. Markus Brönnimann 218.22. 2. Roger Kilchör 215.71. 3. Niklaus Jau 210.50. 4. Christian Lanz 206.62. 5. Stefan Balmer 203.50. 6. Richard Hübscher 201.67. 7. Jürg Streit 198.22. 8. Ueli Grossenbacher 198.17. 9. Kaspar Bönzli 194.67. 10. Peter Kormann 193.50. 11. Daniel Muster 192.40. 12. Daniel Michel 183.17. 13. Hans Jost 179.33. 14. Larissa Vauclair 178.33. 15. Monika Fehr 159.17. 16. Florian Hübscher 159.00. 17. Ursula Schmid 156.86. 18. Nicole Fuhrer 156.25. 19. StefanENZler 147.67. 20. Sandra Probst 140.33.

89. Hauptversammlung des TVO, 22. Januar 2016 Tell Galerie

Präsident Christian Lanz begrüßte am Freitag, 22. Januar pünktlich um 19.00 Uhr die 33 anwesenden Mitglieder und Gäste (davon 15 Ehrenmitglieder) erstmals auf der Tell Galerie. Besonders begrüßte er Henrik Schoop, Gemeinderat Bildung Kultur Sport, welcher die Grüsse der Gemeinde Ostermundigen überbrachte.

In seiner Einleitung liess Christian das vergangene Jahr kurz Revue passieren. Er erwähnte, dass man sich am toll organisierten UBS Kids Cup noch viel mehr Ostermundiger Kinder gewünscht hätte. Ein Höhepunkt im vergangenen Jahr war die Teilnahme am Mittelländischen Turnfest in Frauenkappelen durch die Hauptriege und der Jugendriege. Super war der Sieg im einteiligen Vereinswettkampf in der Gymnastik Kleinfeld oder die Leistungen im Turnwettkampf und im Leichtathletik Einzel. An der Schweizer Meisterschaft im Vereinsturnen konnten die Gymnastiker den achtbaren 11. Rang erreichen. Die erfolgreiche Ära der Gymnastiker ist aber wohl vorerst zu Ende, da ausser den Leitern alle Gymnastiker, die vom TV Kiesen zu uns gestossen sind, den Rücktritt gegeben haben. Die Leiter, die auch von dort kamen, unterstüt-

zen uns noch dieses Jahr beim Aufbau einer neuen Gymnastiktruppe. Der Herbstmärit war ein Sommermärit und somit wurde nicht so viel Raclette konsumiert wie gewünscht. Mit dem Lotto erreichten wir das drittbeste Resultat der Vereinsgeschichte. Die Korbballer stehen in der Wintermeisterschaft vor dem Aufstieg in die Kat. A. Das Mixed Volley ist mittlerweile eingespielt und holt etwa gleich viele Siege wie Niederlagen.

Die statutarischen Geschäfte wurden in der Folge zügig beraten und genehmigt.

Finanzen

Dank den erzielten Gewinnen aus den traditionellen TVO Anlässen, vor allem des Lottos, ist die Finanzlage des TVO nach wie vor solid.

Tätigkeitsprogramm

Höhepunkt im neuen Turnerjahr wird die Teilnahme der Aktiven und der Jugendriege am Kantonalen Turnfest in Thun am 18./19. und 25./26. Juni sein. Weitere wichtige traditionelle Termine sind der Jugendförderungsanlass UBS Kids Cup (Schnällschter Mundiger) am 28. Mai im Möslü, der Herbstmärit am 3. September sowie die Durchführung des beliebten TVO Lotto im „Tell“ am 29./30. Oktober. Zudem findet die Europameisterschaft im Kunstturnen dieses Jahr vor unserer Haustür in Bern statt (25.5. - 5.6.2016).

Wahlen

Mit tosendem Applaus wurden Christian Lanz als Präsident und Nathanael Gimmel als Technischer Leiter bestätigt.

Leider traten Sandra Probst (Kassierin) und Stefan Balmer (Information) nach langjähriger Tätigkeit aus dem Vorstand aus. Erfreulicherweise konnte für Stefan mit Brigitte Burn eine Nachfolgerin gefunden und gewählt werden. Der Posten der Kassierin wird vorläufig nicht mehr besetzt werden.

Hauptriege

Der **Vorstand** setzt sich wie folgt zusammen:

| | |
|-----------------------|---------------------|
| Präsident | Christian Lanz |
| Technische Leitung | Nathanael Gimmel |
| Kassier | Daniel Michel |
| J&S Coach | Markus Brönnimann |
| Protokoll | Nicole Fuhrer |
| Information | Brigitte Burn (neu) |
| Vertreter Berg-&Skir. | Roger Kilchör |
| Vertreter Männerriege | Erwin Haldimann |

In der **Technischen Kommission (TK)** wurde für die zurücktretende Monika Fehr (Geräteturnen) neu Pascal Hiltbrunner gewählt und Stefan Enzler übernimmt neu die Charge des Vize Technischen Leiters von Markus Brönnimann

Die **TK** setzt sich wie folgt zusammen:

| | |
|-------------------------|---------------------------------|
| Technischer Leiter | Nathanael Gimmel |
| Vize Techn. Leiter | Stefan Enzler (neu) |
| Leichtathletik/Material | Markus Brönnimann |
| Volleyball | Daniel Michel |
| Gymnastik | Romeo Carosella Kathrin Mink |
| Geräteturnen Aktive | Pascal Hiltbrunner |
| Korbball/Fit m. Spass | Roger Kilchör |
| TK-Sekretärin | Nicole Fuhrer |

Leider konnte für das zurücktretende Redaktionsteam des **Vereinsorgans** noch keine Nachfolge gefunden werden.

Ehrungen

Dieses Jahr war das Traktandum Ehrungen reich befrachtet, weil viele spezielle Ehrungen anstanden.

Präsident Christian Lanz schlug in seiner witzig vorgetragenen Laudatio der Versammlung einen Turner als neues **Ehrenmitglied** vor, der seit Jahren sich im TVO aktiv engagiert. Mit tosendem Applaus wurde Daniel Michel als dreissigstes Ehrenmitglied des TVO durch die Hauptversammlung bestätigt.

In einer weiteren Laudatio schlug unser Präsident der Hauptversammlung vor, einer Turnerin die **Ehrendadel** zu verleihen. Unsere langjährige Kassierin und Lottochefin

Sandra Probst wurde ebenfalls per Akklamation gewählt und gehört nun zur Gilde der neun Ehrendadelträger des TVO.

Damit war das Traktandum noch nicht abgeschlossen, denn wie alle Jahre wurden noch weitere Ehrungen vorgenommen. Alle geehrten erhielten aus den Händen des Präsidenten ein Präsent:

Langjährige Jugendriegeleitertätigkeit

Für ihre sehr lange und noch nicht beendete Jugendriegeleitertätigkeit wurden Markus Brönnimann (25 Jahre) und Daniel Michel (20 Jahre) von der Versammlung geehrt.

Fleißigster Turner

Wie letztes Jahr gewann unter 10 rangierten Markus Brönnimann vor Daniel Michel und Nathanael Gimmel.

Jahresmeister wurde ebenfalls Markus Brönnimann (14 Rangpunkte; Wanderpokal) vor Niklaus Jau (37) und Daniel König (39).

Der gleiche Sieger wie im Vorjahr wurde **Leichtathletik Meister**. Es gewann Nathanael Gimmel vor Ivana Nyffenegger und Pascal Hiltbrunner.

Eine Besonderheit ergab sich bei der Ehrung für den **Besten Korbballschützen**. Erstmals tauchten alle eingesetzten neun Spieler in der Rangliste auf, weil sie mindestens einen Korb warfen. Einmal mehr gewann mit grossem Vorsprung Adrian Johner (28 Körbe) vor Roger Kilchör (20) und Christian Lanz (9).

Unter der Rubrik **Diverse Ehrungen** dankte Präsident Christian Lanz allen Verantwortlichen eines TVO Anlasses für ihr Engagement für den TVO.

Die zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Sandra Probst und Stefan Balmer, sowie Sylvia Schmed und Brigitte Stuber (Vereinsorgan) und Monika Fehr (TK) wurden ebenfalls unter Würdigung ihrer geleisteten Arbeit für den TVO verabschiedet.

Hauptriege

Ostermundiger Turner / Homepage

Alle wichtigen Angaben über das Trainingsangebot, Wettkämpfe und Anlässe werden im Vereinsorgan „Ostermundiger Turner“ und auf der Homepage des TVO unter www.tvostermundigen.ch veröffentlicht.

Dank

Zum Schluss dankte Präsident Christian Lanz allen Ehrenmitgliedern für die stetige Unterstützung, der Gemeinde Ostermundigen für ihre Unterstützung vor allem für die Jugend und allen, die sich immer wieder für den TVO einsetzen.

Die HV 2015 wurde um 20.25 Uhr offiziell geschlossen. Nach dem gemeinsamen Singen des Turnerliedes offerierte der TVO den anwesenden Mitgliedern einen kleinen Imbiss.

Stefan Balmer



«WIR SIND ONLINE!»

Beat Friedrich

Besuchen Sie unseren Internetauftritt und informieren Sie sich laufend über unsere Angebote und Events.

www.friedrich-sport.ch

Es lohnt sich!

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH UND BERATEN SIE GERNE.

Waldeheimstrasse 8 | Tel. 031 931 12 53

EINER DER FÜHRENDEN ZOO-SPORTFACHHÄNDLER DER SCHWEIZ.

INTERSPORT FRIEDRICH
OSTERMUNDIGEN



GARAGE BLASER AG

Bernstrasse 4, Tel. 031 931 29 66

www.blaser.opel.ch

Ihr OPEL-Spezialist in Ostermundigen

Volleymeisterschaft

Eine erfreuliche Saison wurde gespielt! Wir haben 6 von 12 Spielen gewonnen! Somit bestand unsere Gruppe aus 7 Mannschaften. Die gewonnenen Spiele haben ausgereicht um auf den 4. Platz zu kommen. Mit einem fast ausgeglichenen Satzverhältnis von 23:24 und einem Punkteverhältnis von 1111:1000 schliessen wir diese Saison ab. Kurz gesagt eine ausgeglichene Meisterschaft für uns.

Wir arbeiten daran, unsere Statistik in allen Punkten auf einen positiven Stand zu bringen. Es hat sich während der Saison gezeigt, dass wir ein sehr gutes und schönes Volleyball spielen können. Leider sind wir dieser Herausforderung noch nicht jederzeit gewachsen.

Nichts desto trotz sind wir zufrieden mit dieser Meisterschaft! Die Fortschritte sind klar erkennbar und die erworbenen Fertigkeiten werden nach wie vor kontinuierlich ausgebaut.

Ich freue mich bereits jetzt auf die nächste Wintermeisterschaft!

Daniel Michel

Vorschau Turnfeste 2016

Wir sind mitten in der Vorbereitungsphase für die kommenden Turnfeste. Der Beginn der Outdoorsaison nach den Frühlingsferien wird weiteren Schwung in das Geschehen bringen. Ich bin sehr zuversichtlich für die kommenden Turnfeste.

Eine Gruppe aus 4 Personen wird an den Einzelwettkämpfen am Basler Kant. Turnfest in Diegten starten. Es sind alles gute Athleten von denen einige sogar Podestplatzchancen haben.

Mit einer „Sprintergruppe“ starten wir am 100er Turnfest in Triengen im einteiligen Vereinswettkampf in der Sparte PS80. Auch hier haben wir Ambitionen und erhoffen uns eine Note nahe dem Maximum.

Bereits als kleines Jahreshighlight folgt an den Wochenenden vom 18.06. und 24.06. das Berner Kantonalturfest in Thun. Mit 15 Teilnehmern nehmen wir am Vereinswettkampf teil. Ich hoffe aber, dass wir noch ein wenig mehr sein werden für die Festigkeiten ;-)

Vorschau Minigolfturnier

Noch während den Sommerferien findet am Mittwoch dem 10. August das jährliche Minigolfturnier statt. Wir hoffen natürlich auf gutes Wetter, präzise und gut geputzte Bahnen und viel Konkurrenz. Für genaue Wetterprognosen ist es noch ein wenig zu früh, aber eines ist sicher: Spass, werden wir allemal haben :-)

Vorschau Trainingsweekend 7./8. Mai 2016

Das Trainingsweekend bietet die optimale Möglichkeit Bewegungen, Techniken und Abläufe viel besser zu vertiefen, als es innerhalb eines Trainings möglich ist. Die Intensität ist sehr hoch und der Muskelkater meist schmerzhaft, dafür ist das Essen gut und die Gemeinschaft kommt hoffentlich auch nicht zu kurz ;-)

Die Vorbereitungen für das Trainingsweekend der Aktiven in Grosswangen ist noch am Laufen. Anmeldungen sind immer noch möglich, Platz ist definitiv noch genügend vorhanden!

Trainingsplan April - Juli

| Tag | Datum | GETU | LA | Korbball | Fit mit Spass | Volley | GYK | |
|---|------------|---|----------------|-------------|-----------------|----------------|-------------|--|
| | | 20.00-21.45 | 20.00-21.45 | 20.00-21.45 | 20.00-21.45 | 18.30-20.00 | 20.00-21.45 | |
| Frühlingsferien vom 09. April bis 24. April 2016 | | | | | | | | |
| Di | 26. Apr 16 | EGT | Weit/Wurf | | Spiel | | Rasen | |
| Do | 28. Apr 16 | EGT | Hoch/Kugel | Rasen | | | | |
| Fr | 29. Apr 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Sa-So | 30. Apr 16 | | | | | Turnwettkampf | | |
| Di | 03. Mai 16 | EGT | 800 | | Spiel | Tran. WE Müren | Rasen | |
| Do | 05. Mai 16 | EGT | WE / KU | Rasen | | | | |
| Fr | 06. Mai 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Sa-So | 07. Mai 16 | Trainingsweekend Grosswangen 07.05.16 – 08.05.16 | | | | | | |
| Di | 10. Mai 16 | EGT | Sprint / HO | | Spiel | | | |
| Do | 12. Mai 16 | EGT | WE / KU | Rasen | | | | |
| Fr | 13. Mai 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Di | 17. Mai 16 | EGT | Joker | | | | | |
| Do | 19. Mai 16 | | | | Auffahrt | | | |
| Fr | 20. Mai 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Di | 24. Mai 16 | EGT | 800 | | Spiel | | Rasen | |
| Do | 26. Mai 16 | EGT | Sprint/Speer | Rasen | | | | |
| Fr | 27. Mai 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Sa | 28. Mai 16 | UBS Kids Cup Ostermundigen | | | | | | |
| Di | 31. Mai 16 | EGT | HO / KU | | Spiel | | Rasen | |
| Do | 02. Jun 16 | EGT | Joker | Rasen | | | | |
| Fr | 03. Jun 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Di | 07. Jun 16 | EGT | WE / KU | | Spiel | | | |
| Do | 09. Jun 16 | EGT | HO / Speer | Rasen | | | | |
| Fr | 10. Jun 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Di | 14. Jun 16 | EGT | PS / WE | | Spiel | | | |
| Do | 16. Jun 16 | EGT | KU / Speer | Rasen | | | | |
| Fr | 17. Jun 16 | | | | | gr. Halle | | |
| Sa | 18. Jun 16 | Kantonalturnfest Thun Einzelwettkämpfe | | | | | | |
| Di | 21. Jun 16 | EGT | HO / KU | | Spiel | | Rasen | |
| Do | 23. Jun 16 | EGT | PS / Speer | Rasen | | | | |
| Fr | 24. Jun 16 | | | | | | | |
| Sa | 25. Jun 16 | Kantonalturnfest Thun Vereinswettkampf | | | | | | |
| So | 26. Jun 16 | | | | | | | |
| Di | 28. Jun 16 | EGT | Sprint / Speer | | Spiel | | Rasen | |
| Do | 30. Jun 16 | Games | | | | | | |
| Fr | 01. Jul 16 | Velo OL / Abschlussabend TVO | | | | | | |
| Sommerferien 02.07.2016 – 14.08.2016 | | | | | | | | |
| Mi | 10. Aug 16 | Minigolturnier Waldau | | | | | | |

Der aktuelle Trainingsplan ist jeweils im Internet oder in der Halle zu finden

Kantonalturnfest Diegten: 04.06.2016

100er Turnfest Triengen: 11.06.2016



- PREISWERTE TAGESMENU
- ITALIENISCHE A LA CARTE GERICHTE
- PIZZA AUS DEM HOLZOFEN
- SAISONSPEZIALITÄTEN

Restaurant National „La Favorita“ Fam. La Marra

Bernstrasse 93
3072 Ostermundigen
Tel. 031 931 10 02

SCHÖNE LOKALITÄTEN
PIZZA-HOLZOFEN
2 VOLLAUTOMATISCHE KEGELBAHNEN
GROSSER PARKPLATZ

IHR GASTGEBER
FAM. LA MARRA
UND MITARBEITER



Gebr. Aeschlimann **Sohlerei - Verkauf - Service**



P. & W. Aeschlimann

Bernstrasse 12
3072 Ostermundigen
Tel. 031 931 37 07
Fax 031 932 44 07

www.schuh-service.ch
express-sohlerei@bluewin.ch

64. Hauptversammlung der Männerriege vom 14. Januar 2016

Zur 64. Hauptversammlung der Männerriege (MR) konnte Obmann Otto Stalder 68 Männerriegeler sowie Henrik Schoop, Gemeinderat, und Christian Lanz, Präsident TVO begrüßen.

Die statutarischen Geschäfte (Jahresbericht 2015 des Obmanns, Rechnung 2015, Budget 2016 sowie Jahres- und Wanderprogramm 2016) wurden zügig genehmigt. Der Mitgliederbestand beträgt neu 96 (95). Vier Neueintritten standen drei Todesfälle gegenüber.

Turnbetrieb 2015

Turnstundenbesuch/Durchschnittliche Teilnehmeranzahlen:

Im Jahr 2015 wurden 112 Trainingseinheiten angeboten. Im Durchschnitt waren pro Woche 45,9 Turner (Vorjahr: 43,8) in der Halle anwesend.

Montag, 20:00 Uhr: 17,8 Turner
Mittwoch, 17:15 Uhr: 12,1 Turner
Mittwoch, 19:15 Uhr: 16,0 Turner

Gegenüber dem Vorjahr ist die Turnbeteiligung um 2,1 Teilnehmer gestiegen.

Leitereinsätze:

Im vergangenen Jahr haben geleitet:

| | |
|-----------------|-------|
| Kaspar Bönzli | 19 x |
| Erwin Haldimann | 21 x |
| Peter Kormann | 23 x |
| Markus Moser | 24 x |
| Heinz Begert | 25 x |
| <hr/> | |
| Total | 112 x |

Mit Kaspar Bönzli, Heinz Begert, Erwin Haldimann, Markus Moser und Peter Kormann verfügt die MR über fünf ausgewiesene Leiter. An dieser Stelle dankte Peter Kormann allen Leitern für den geleisteten Einsatz und die kompetente Leitung im vergangenen Jahr.

Jahresprogramm 2016

Nebst den ordentlichen Tätigkeiten (Turnbetrieb, Jahresabschluss) sind nachstehende Anlässe zum Mitmachen besonders empfehlenswert:

- Wandertage vom 27.-30. Juni 2016 in Leukerbad.
- 11 Monats-Wanderungen und ein Sommerabendbummel.
- 4 bis 5 Skitage sowie ein zweitägiger Skiausflug ins Saanenland.

Trainingsstunden:

Die Trainings der MR finden in der Turnhalle "Rothus" wie folgt statt:

- Mo 20:00 - 21:45 Uhr (Männer /Sen.)
- Mi 17:15 - 18:45 Uhr (Veteranen)
- Mi 19:15 - 21:00 Uhr (Männer/Sen.)

Schnuppertrainings:

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Schnuppertrainings können ohne Voranmeldung besucht werden. Das Training, die monatlichen Wanderungen, die Wandertage und die Skitage machen Spass und halten Körper und Geist fit. Interessiert? Der Weg in die Turnhalle "Rothus" ist nicht weit.

Wahlen 2016

Vorstand:

Die amtierenden Vorstandsmitglieder - Otto Stalder, Erwin Haldimann, Peter Kormann und Rolf Schneider - wurden für ein weiteres Jahr bestätigt. Als Nachfolger für den verstorbenen Heinz Zumstein wurde Markus Steiner gewählt. Der Vorstand setzt sich für das Jahr 2016 wie folgt zusammen:

| | |
|--------------------------------------|-----------------|
| Obmann: | Otto Stalder |
| Hauptleiter/Vizeobmann: | Peter Kormann |
| Kassier: | Rolf Schneider |
| Riegenleiter/Vertreter Vorstand TVO: | Erwin Haldimann |
| Sekretär: | Markus Steiner |

Männerriege

Revisoren:

Rechnungsrevisor Karl Stierli und Ersatzrevisor Markus Moser wurden für ein weiteres Jahr wiedergewählt.

Dankesworte

Otto Stalder dankte allen für die Teilnahme an der heutigen HV und für das Mitmachen beim Turnen und/oder Wandern.

Für die im letzten Jahr geleistete Arbeit dankte er im Namen des Vorstandes und der Mitglieder den Organisatoren der monatlichen Wanderungen, des Sommerabendbummels, der Skitage und der Wandertage 2015 in Locarno.

Im Zusammenhang mit einer Aufgabenneuverteilung hat sich Werner Dürsteler bereit erklärt, die Funktion „Koordinator Wanderungen“ ohne Vorstandsmandat zu übernehmen. Otto Stalder dankte ihm herzlich für die Uebernahme dieser Tätigkeit.

Aber auch die Arbeit im Hintergrund, z. B. der Organisation der Verteilung "O/T", darf nicht vergessen werden. Kaspar Bönzli organisiert und betreut seit Jahren die Verteilung des Vereinsorgans "Ostermundiger Turner" an die einzelnen Riegen des TVO (Jugend-, Aktiv- und Männerriege sowie Postversand). Er hat sich freundlicherweise bereit erklärt, dies auch im Jahr 2016 weiterzuführen. Otto Stalder dankte Kaspar ganz herzlich für seinen Einsatz und die bisher geleistete Arbeit.

Ein grosses Merci auch an die „Pöstler“, d.h. an diejenigen Kameraden, die jeweils die in der Halle nicht bezogenen Vereinsorgane anschliessend in die Briefkästen verteilen.

Verschiedenes

● Hauptversammlung 2017:

Diese findet am Donnerstag, 19.01.2017, um 18.00 Uhr, im „Tell-Saal“ statt.

● Gemeinderat Henrik Schoop:

Henrik Schoop bedankte sich für die Einladung zur HV und orientierte, dass für die

Defi-Spendenaktion bereits ein Betrag von Fr. 8'000.00 eingegangen ist.

● **Präsident TVO:**

Christian Lanz dankte der MR für die tatkräftige Mithilfe bei den verschiedenen TVO-Anlässen (Helsana-Trail, Lotto etc.). Er würde sich freuen, wenn der eine oder andere Männerriegeler den TVO am Kantonalen Turnfest im Juni 2016 in Thun als Zuschauer unterstützen würde.

● **Wandertage 2016:**

Die Wandertage 2016 finden vom 27.-30. Juni in Leukerbad statt. Jules Stadelmann wird unterstützt durch Robert König, Kari Stierli und Gody Aegerter. Das Detailprogramm folgt bis Mitte Mai 2016.

● **Wandertage 2017:**

Unter der Leitung von Kurt Hunsperger finden die Wandertage 2017 vom 3.-6. Juli 2017 auf der Bettmeralp (ev. Riederalp) statt.

● **Wandertage 2018:**

Für die Wandertage 2018 werden noch Organisatoren gesucht.

Markus Steiner

Herzlichen Dank an die HelferInnen

An dieser Stelle danke ich im Namen des Vorstandes und der HV-Teilnehmer dem Restaurationsteam mit Lisbeth Bönzli, Vreni Leuenberger, Isabelle Meyer, Susi Dürsteler und Erika Schneiter für das Decken und Dekorieren der Tische, das Verkaufen der Getränke und Schöpfen des Nachtessens sowie das Abwaschen, Aufräumen und Reinigen der Buvette. Vielen Dank auch dem Saal-Team mit Erich Armoneit, Hans Aeschlimann, Heinz Begert, Fritz Bolz und Hanspeter Christen für das Vorbereiten der Saalbestuhlung und das Aufräumen und Reinigen des Saals nach der HV. Beide Equipen haben tadellose Arbeit geleistet. Ein grosses Merci auch

Männerriege

an die beiden Kellner Peter Lüthi und Erich Wüthrich.

Der Vorstand hofft, auch im kommenden Jahr auf eure Unterstützung zählen zu können. Herzlichen Dank im Voraus.

Der Obmann, Otto Stalder

61. Tagung der Mittelländer Turn-Veteranen vom 2.4.2016 in Allendlüften

Die diesjährige Tagung fand im Schul- und Sportzentrum in Allendlüften statt und wurde von rund 150 Veteranen, Ehrengästen und Abgeordneten besucht. Von unserer Männerriege nahmen 13 Kameraden teil. Mehrere Turner liessen sich aus gesundheitlichen oder anderen Gründen entschuldigen. An den ehemaligen Obmann Paul Halter, an Heiri Stettler, und Heinz Zumstein, die im letzten Jahr verstarben wurde in einer Schweigeminute gedenkt. Nach wie vor, stellt unsere Männerriege mit 62 Veteranen die grösste Anzahl Mitglieder im Mittelland.

Der Präsident der Vereinigung, unser Richard Hübscher, führte in seinem zweiten Jahr souverän durch die Tagung, die von der Musikgesellschaft Laupen-Mühleberg gekonnt unterstützt wurde. Die Traktanden wurden ohne Diskussionen abgewickelt und den jeweiligen Anträgen zugestimmt. Höhepunkt aus der Sicht unserer Männerriege war die Ehrung unserer zwei Kameraden Otto Stalder und Karl Stierli, die zu „Ehrenveteranen“ ernannt wurden, da sie das 75. Altersjahr – dank dem Turnen – überschritten haben oder noch überschreiten werden!

Bei einem hervorragenden Mittagessen, serviert von den Turnenden des TV Mühleberg, gestartet mit einem grünen Salat, und fortgesetzt mit einem sehr guten Schweinsbraten mit Kartoffelstock und Gemüse und zum Dessert mit einer Rüeblitorte, die von den TV-Frauen gebacken wurde, dazu einen süffigen Döle aus dem Wallis, fand die Tagung einen kameradschaftlichen Abschluss.

Leider fand sich bis zum Zeitpunkt der Tagung noch kein Verein, der die Tagung 2017 organisiert. Hingegen steht für 2018 mit dem TV Konolfingen ein Organisator bereit.

Jules Stadelmann, Verbindungsmann



Die zwei neuen „Ehrenveteranen“ links Karl Stierli und rechts unser Obmann Otto Stalder

Phantastische Skitage im Saanenland

Bereits zum fünften Mal verbrachten 10 skibegeisterte Männerriegeler zwei phantastische Skitage im Gebiet Rinderberg, Saanersloch, Hornberg und Horneggli. Als „Basislager“ diente wie in den vergangenen Jahren das Berghotel Hornberg, hoch über dem Saanenland. Bei phänomenalen Schneebedingungen und stahlblauem Himmel erlebten wir zwei unvergessliche Tage an den herrlichen Hängen des Weissen Hochlandes.

Unsere beiden Skilehrer Paul Schopfer und Hanspeter Josi führten uns souverän und gekonnt durch all die vielen hervorragend präparierten Pisten.

Im späten Nachmittag, nach einem wohlverdienten Bier, bezogen wir die rustikalen Zimmer und machten uns anschließend für den Apéro und das Nachtessen frisch. Unsere Gastgeber Hansueli und Regina Kübli-Reber verwöhnten uns auch dieses Jahr mit einem vorzüglichen Viergang-Menue, das keine Wünsche offen

liess. Ein feiner Pinot Noir aus dem Wallis rundete das hervorragende Nachtessen aufs Beste ab. Im späteren Abend verfolgten wir die überraschende Halbfinal-Qualifikation des SCB gegen den ZSC. Schliesslich schlossen wir mit einem Schlummerbecher den herrlichen Skitag ab und legten uns müde und zufrieden in die Betten.

Frühmorgens weckte uns die Sonne und nach einem kräftigen Äpler-Zmorge starteten wir frohgelaunt in den zweiten Tag. Wiederum bei besten Schnee- und Wetterbedingungen liessen wir die Skis laufen und mussten uns immer wieder beherrschen um bei diesen Prachtsverhältnissen nicht auszuflippen!

Das höchste Ziel, die zwei Tage unfallfrei zu überstehen erreichten wir dank der



Die skibegeisterten Skifahrer der MR: von links nach rechts: Arthur Reber, Paul Schopfer, Fritz Bolz, Hanspeter Josi, Peter Kormann, Markus Glaus, Ruedi Bohnenblust, Meinrad Casanova, Jost Wiederkehr und Jules Stadelmann

Männerriege

umsichtigen Fahrweise unserer tüchtigen Skilehrer, wofür wir ihnen bestens danken.

Die Teilnehmenden beschlossen, sich auch im nächsten Jahr auf dem Hornberg zu treffen, wobei kurzfristig entschieden wird, ob ein oder zwei Tage gebucht werden soll. Sicherheitshalber sind die Mitglieder der Ski Gruppe gebeten, sich bereits heute die Daten vom 2./3. März resp. 9./10. März 2017 zu reservieren.

Jules Stadelmann

**SCHREINER
KÖNIG**



Sanitäre Installationen / Werkleitungen
Reparaturen / Umbau / Solaranlagen

WEBER AG

3072 Ostermundigen 031 931 13 50

Planung und Ausführung von Neu-
und Umbauten / Prompter Reparatordienst
/ Boilerentkalkungen / Solaranlagen /
Enthärtungsanlagen / Druckerhöhungsanlage
/ Werkleitungen / Kernbohrungen

*Wir verschönern
im Nu Ihr Heim*



Walter Weber AG
Sanitäre Installationen
Ob. Zollgasse 46
3072 Ostermundigen
Tel. 031 931 13 50
Fax. 031 931 98 57
www.webersanitaer.ch

Zum Tode von Ehrenmitglied

Werner Arber

12.12.1932 – 25.2.2016



Ende Februar erreichte uns die traurige Nachricht, dass mit Werner Arber, ein weiteres Ehrenmitglied des Turnvereins Ostermundigen im hohen Alter von 84. Jahren gestorben sei. Man wusste, dass Werner schon einige Zeit gesundheitlich angeschlagen war, sein plötzlicher Tod kam dennoch für viele überraschend.

Werner trat am 19.4.1949, also als Siebzehnjähriger, dem Turnverein Ostermundigen bei. Als gelernter Kaufmann war er bereits in jungen Jahren prädestiniert, verantwortungsvolle Funktionen im Vorstand zu übernehmen. So wählte ihn die Generalversammlung im Jahre 1956 vorerst zum Kassier II bevor ihm zwei Jahre später das Amt des Kassier I übergeben wurde, das er während vier Jahren kompetent ausführte. Dabei kamen ihm seine zusätzliche Ausbildung zum Buchhalter und seine beruflichen Kenntnisse in der Steuerverwaltung sehr zu Gute. Auf dem turnerischen Sektor galt seine Vorliebe dem Kunstturnen. So verwundert es nicht, dass er viele Jahre ebenfalls als Kassier beim Bernisch Kantonalen Kunstturner Verband wirkte. Im TVO stellte er seine Dienste ebenfalls als Jugendriegel-Hilfsleiter zur Verfügung. Ein Höhepunkt der besonderen Art war sicher seine Teilnahme 1953 am Deutschen Turnfest in Hamburg, an dem der TVO den Eidgenössischen Turnverband als Gastsektion vertrat. Werner zeigte auch hier sein kunstturnerisches Können und wurde unter dem grossen Jubel der internationalen Zuschauerschaft mit dem Kranz ausgezeichnet.

Werner war jedoch nicht nur ein ausgezeichnete Kunstturner, sondern er stellte seinen Mann auch beim Sektionsturnen. In seiner langen Aktivzeit besuchte er mit dem TVO viele Turnfeste. So verstärkte er den TVO an 5 Eidgenössischen, an 4 Berner Kantonalen, an mehreren Ausserkantonalen und Mittelländischen Turnfesten. Dabei eroberte er als Kunstturner im jeweiligen Einzelwettkampf und an verschiedenen Kunstturnertagen das begehrte Eichenlaub. Werner war auch ein initiatives Mitglied der Berg- und Skirriege sowie die letzten Jahre ein treuer Gast an den Anlässen der Männerriege. Für all seine Verdienste verlieh ihm die Generalversammlung 1960 die Freimitgliedschaft und ernannte ihn am 17. Februar 2002 zum Ehrenmitglied.

Werner Arber hat dem Turnverein Ostermundigen viel gegeben und wir sind ihm für diese langjährige Bereitschaft und vorallem für seine ausgeprägte Kameradschaft äusserst dankbar. Wir werden Werner als flotten Turnfreund in bester Erinnerung behalten. Er ruhe in Frieden.

Jules Stadelmann



| Wander- und Skiprogramm 2016 Männerriege Ostermundigen (Die verbindlichen Angaben sind dem jeweiligen Tagesprogramm zu entnehmen) (V) = Verschiebungsdatum | | | | | | | |
|--|---|---------------------------------|-------|-----|----|------------------------------|---------------------------------|
| Datum | Dauer | Besammlgung | Start | PW | ÖV | Verpfl. | Organisator |
| Dienstag, 19. Januar Fr. 22. Jan. (V) | 3.50 | Bhf. Ostermundigen | 07.25 | --- | x | Rest. (Suppe) + Rucks. | H. Laube 031 921 30 32 |
| Dienstag, 23. Februar | 4.15 | Bhf. Ostermundigen | 08:00 | --- | x | Rest. | W. Dürsteler 031 931 50 17 |
| Donnerstag 17. März | 2.00 2.00 | Bhf. Ostermundigen | 08.30 | --- | x | Rest. | K. Bönzli 031 931 56 21 |
| Dienstag 19. April Do.21 April (V) | 4.25 | Bhf. Ostermundigen | 08.05 | --- | X | ? | G. Aegerter 031 931 58 15 |
| Donnerstag, 12. Mai Do. 19. Mai (V) | 3.75 | Bhf. Ostermundigen | 07:10 | --- | X | Rucks. | J. Wiederkehr 031 931 76 25 |
| Mittwoch, 22. Juni | Sommerabendbummel | | 17:00 | --- | X | Rest. | A. Loosli 031 951 96 66 |
| Mo. - Do. 27. - 30. Juni | Wandertage in Leukerbad | | | --- | X | Hotel Rucks. | J. Stadelmann 079 652 14 93 |
| Donnerstag 21. Juli | 2.5 V 2.5 N | Bhf. Ostermundigen | 07:50 | | X | Rest | H. Aeschlimann 079 945 70 73 |
| Dienstag, 23. August Do. 25. Aug. (V) | 3.25 | Bhf. Ostermundigen | 06:45 | --- | X | Rest. | A. Loosli 031 951 96 66 |
| Donnerstag, 22. September | 3.50 | Bhf. Ostermundigen | 7.30 | --- | X | Rest. | K. Hunsperger 031 931 99 74 |
| Donnerstag, 20. Oktober Do. 27. Okt.(V) | 4.00 | Bhf. Ostermundigen | 07:30 | --- | x | Rucks. | W. Dürsteler 031 931 50 17 |
| Donnerstag, 17. November | 3.50 | Bhf. Ostermundigen | 07:00 | --- | X | Rest. | W. Dürsteler 031 931 50 17 |
| Dienstag, 13. Dezember | 2:00 | RBS Station Hubel Bus Nr. 44 | 12:45 | --- | X | --- | K. Bönzli |
| Skitage 2016 Ca. 4-5 Skitage | Je nach Schnee und Witterungsverhältnissen jeweils am Di. oder Do. 05.01.2016 (V: 07.01.2016); 26.01.2016 (V: 28.01.2016); 09.02.2016 (V: 11.02.2016) 2 Tage mit Übernachten (Hornberg) 03./04.03.2016 (V: 10./11.03.2016); sowie ein Skitag auf dem Glacier 3000 im April (Info erfolgt Kurzfristig). Treffpunkt jeweils im Schützenhaus Ostermundigen um 07:30 Uhr. Organisator: Paul Schopfer, Tel. 031 931 71 59 / 079 272 89 71 | | | | | | |

wälti

€ **Spenglertechnik**
€ **Sanitärtechnik**

€ **Service-Leistungen, Reparaturen**
€ **Sanitärplanung, Neu-Umbauten**

Gerbstrasse/Amselweg 1 ● 3072 Ostermundigen
Telefon 031 931 16 56 ● Telefax 031 931 13 36
info@waeltiag.ch ● www.waeltiag.ch

**DIE WELT DER WEINE
IN IHRER NÄHE.
RUND 1200 WEINE
AUS 15 LÄNDERN.**

RutishauserBarossa
Rutishauser Weinkellerei AG
Sophiestrasse 1
3072 Ostermundigen
Tel. 031 931 56 75
www.rutishauser.com

**RUTISHAUSER
BAROSSA**
WELT DER WEINE

WASSERBETT+SCHLAFCENTER

OSTERMUNDIGEN

Wyler AG

AquaDynamic
Mein Wasserbett.®

Telefon 031 932 42 00
Internet <http://www.wbc-bern.ch>



20. Board- & Skiweekend Metschalp, 23. – 24. Januar 2016

Im Mösli füllten wir ein Auto und machten uns zu fünft auf den Weg auf die Metschalp. Dort angekommen organisierten wir, dass unser Gepäck in die Hütte transportiert wird. So konnten wir in Ruhe das ganze Skigebiet erkunden. Gegen Abend wurde lange beim Schneeburgen bauen ausgeharrt, bevor wir in der Dämmerung zur Hütte zurückkehrten. Dort bereiteten wir uns unser Nachtessen zu. Es gab Schni-Po selber gemacht. Am Sonntag machten wir noch ein Paar Pistenkilometer bevor wir uns wieder ins Flachland gaben.

Steinbockrennen, Metschalp 28. Februar 2016

Für einige schien das Rennen schon vor dem Rennen gelaufen zu sein... Dennoch konnten alle das Rennen bestreiten. Wir starteten mit 2 Mannschaften in den Kampf gegen die Zeit. Nur knapp verpassten wir mit dem 4. Rang wiederum auf das Podest zu steigen.

Hüttenrennen, Metschalp 12. März 2016

Bei Bombenwetter haben wir zusammen mit dem Skiclub Häusermoos unser Hüttenrennen durchgeführt. Für alle gab es schöne Preise zu gewinnen. Leider sind nicht in allen Kategorien Fahrer angetreten. Nächstes Jahr können sicher alle Pokale zu einem Besitzer.

Die Ranglisten der Rennen findet ihr auf unserer Internetseite.

Vollmondschlitteln, Metschalp 19. März 2016

Es war fast zu schön...so genossen wir die Sonnenstrahlen bei der Hütte und vergassen doch fast die Zeit. Um auf den Berg zu kommen, nehmen wir den letzten Bügel... Leider etwas zu spät und der Lift war nicht mehr in Betrieb. Was tun? Kurz telefoniert und wir wurden mit den Schneetöfss bei der Hütte abgeholt und an den „Start“ gebracht. Hier genossen wir das von der Skiriege spendierte Apéro. Die vier Härtesten hielten bis zum Eindunkeln aus und fuhren dann auf der Piste mit den Skigibeln im Mondlicht zur Hütte runter. Zusammen genossen wir ein spätes Fondue fast ohne Brot.



Berg- und Skiriege

Ein „Greenhorn“ in Adelboden

Ja, manchmal muss man etwas mal gemacht haben, sonst hat man was verpasst... Irgend so ein Gedanke ging mir wohl durch den Kopf, als ich anlässlich der Hauptversammlung der Berg- und Skiriege hörte, dass noch Helfer für den Ski Weltcup in Adelboden gesucht werden. Sofort kamen die schönen Fernsehbilder hoch, ich stellte mir vor, bei herrlichem Januarwetter im imposanten Zielraum von Adelboden als offizieller Helfer im einheitlichen "Gwändli" wichtig herzustehen und die Ambiance zu geniessen.

Also nichts wie angemeldet.

Das neue Jahr startete und das erste Wochenende, traditionell im Weltcup für Adelboden reserviert, nahte. So langsam musste ich mich wohl oder übel an den Gedanken gewöhnen, dass dies mit dem herrlichen Januarwetter wohl ein zu kühner Gedanke gewesen sein könnte. Freitagnachmittag, im Auto mit Chlöis und Dani Jau geht's gegen Adelboden. Leider werden die Wolken, je näher wir den Bergen kommen, schwärzer und schwärzer und tief hängen die Regenwolken ins Frutigland. Die Diskussionen drehen sich langsam aber sicher um die Frage, ob denn bei diesem Sauwetter an eine Durchführung überhaupt zu denken ist.

In Adelboden fahren wir entlang dem Zielgelände oder wie's so schön heisst dem Weltcup-Dörfli gegen unsere Unterkunft im Boden. Bis weit in den Hang hinauf ist neben dem weissen Pistenband nur grün zu sehen, trostlos.

In der Unterkunft warten bereits viele Vechiger und einige Mundiger Kolleginnen und Kollegen. Kurze Ansprache, dann werden die scheinbar traditionellen, guten Spaghetti serviert. Alles scheint ein wenig traditionell zu sein, ich jedenfalls habe nicht alles begriffen. Aber die alten Hasen nehmen mich unter die Fittiche und alles wird klar, auch dass jetzt sofort Ausgang im Dörfli

angesagt ist. Noch herrscht nicht das grosse Treiben in den unzähligen Zelten und Buden. Man hat Zeit ein wenig zu plaudern, viele Leute kennen sich von den vergangenen Jahren, eine grosse Helferfamilie. Im Bode Miller Zelt geht's dennoch recht zur Sache, ChueLee heizt toll ein und es wird laut im Zelt. Immer mehr Leute strömen rein, an Plaudern ist nicht mehr zu denken, das x-te Luz schmeckt auch nicht mehr so toll wie das erste und ChueLee habe ich auch gehört. So mache ich mich auf den Heimweg in die Unterkunft. Es regnet nicht mehr und Hoffnung für das samstägliche Rennen kommt auf.

Nach einer kurzen - für einige sehr kurzen - Nacht gibt's früh Tagwacht. Kaffee ergattern und schon sind wir zu Fuss unterwegs und fassen wohlorganisiert unsere Helferjacken. Hoffentlich ist sie wasserdicht, denn inzwischen regnet es wieder. Im Helferzelt werden die Helfer eingeteilt, das lange Warten wird einfacher mit einem guten Kaffee. Es wird draussen heller und langsam Zeit das trockene Zelt zu verlassen. Um 8 Uhr stehen wir am Hang und im immer stärker werdenden Regen. Dies für die nächsten 6-7 Stunden? Das kann ja heiter werden! Immerhin sind wir gut unterhalten, die Tribüne und der Zielraum füllen sich langsam mit den unablässig mit Bussen und Cars hingekarrten Zuschauern, aus den Lautsprechern hört man die unerträglich Heiterkeit verbreitenden Reporter mit ihren mehr oder weniger sinnvollen Interviews, unterbrochen durch die immerwährende Reklame der Weltcuppartner.

Dazwischen ist es aber echt interessant zuzuschauen, wie die Cracks die Piste besichtigen und sich den Kurs im Steilhang einprägen. Emsiges Treiben auf der Piste, es wird noch mit Hochdruck an der Piste gearbeitet. Wahnsinn, wie viele Helfer diese Piste vorbereitet haben und ihr jetzt noch den letzten Schliff geben. Alles deutet darauf hin, dass der Riesenslalom stattfindet, sogar der Wetterbericht verspricht Besserung.

Berg- und Skiriege

Dann, 9 Uhr 30, die Hiobsbotschaft: das Rennen muss abgesagt werden, weil die Sicherheit der Fahrer wegen den Pfützen auf der Piste nicht gewährleistet werden kann. Die Piste leert sich, es tut mir sehr leid für all die Helfer, die Tag und Nacht an dieser Piste gearbeitet haben und jetzt dieser Entscheid! Noch immer strömen die Zuschauer ins Gelände, verharren im Regen, lassen sich ihre Flüssigunterhalter schmecken. Wir müssen das Gelände sichern, bis die letzten Zuschauer unseren Sektor im Zielgelände verlassen haben, was nach elf Uhr der Fall ist. Mittlerweile ist das ganze Weltcup-Dörfli, das grosse Fest- und alle anderen Zelte proppenvoll. Immerhin entgeht dieses Geschäft den Veranstaltern nicht.

Jetzt braucht's uns nicht mehr. Nasse Helferjacke gegen die eigene, trockene tauschen und ab in die Unterkunft. Das gibt Gelegenheit etwas nach- und natürlich für den Abend vorzuschlafen. Gegen Abend sind wir wieder im Dörfli, das grosse Festzelt ist mittlerweile zu und dafür alle anderen Zelte voll. Beim Bode Miller Zelt ist eine lange Warteschlange, es gibt strikte Zutrittskontrollen.

Im Dörfli ist es mir definitiv zu eng, ich entschliesse mich, das Spektakel anlässlich der Startnummernvergabe im Dorf oben live zu erleben. Der Märitplatz ist gut gefüllt, ein Trummer-Verschnitt hält die Leute bei Laune. Dann ist es soweit: die Fahrer "fliegen" an der Tyrolienne über den Märitplatz zu der Entgegennahme ihrer Startnummer. Startnummernübergabe, kurzes Interview, Lächeln für die Kamera. Es ist wirklich ein gut inszeniertes Spektakel das hier abläuft und man merkt, dass sich auch die Athleten in Adelboden zuhause fühlen. Nach der Startnummernvergabe sind natürlich alle Zelte und Lokale im Dorf gut gefüllt, Platz zu finden ist schwierig, so dass ich mich wieder - wie viele andere - auf den Weg ins Dörfli mache. Auch dort sind die Plätze in den Zelten nach wie vor begehrt aber das Luz kann man auch im Freien trinken und

dies macht eh Spass, da sich am ganzen Himmel die Sterne zeigen. Hoffnung für den sonntäglichen Slalom.

Nach einer wiederum kurzen Nacht geht's sehr früh ins Gelände. Helferjacke fassen, Einteilung und um 8 Uhr stehe ich wieder im Zielgelände, diesmal bewache ich mit Dani Jau zusammen das Tor, welches die Zuschauer von den Athleten trennt, wenn sie nach der Zieldurchfahrt wieder auf die Gondelbahn gehen.

Im Laufe des Morgens beginnt es zu schneien. Ist jetzt auch noch der Slalom gefährdet? Glücklicherweise können beide Läufe regulär durchgeführt werden. Mittlerweile ist richtig Winter, alles weiss und obwohl meine Vision vom sonnigen Januartag eine Fiktion bleibt, ist dies doch der versöhnliche Abschluss dieser Skitage von Adelboden. Wir kriegen die Rangverkündigung aus der Nähe mit und sehen als Abschluss, wie der Sieger, Henrik Kristoffersen mit der Gondel am Kran über die Tribüne hinweg "ausgeflogen" wird.

Jetzt beginnt der letzte Teil unseres Einsatzes. Die Netze an der Strecke und im Zielgelände müssen weg. Dutzende, wenn nicht insgesamt hunderte dieser blauen und roten, störrischen Dinger müssen zusammengerollt und zu Sammelplätzen getragen werden, wo sie dann auf ihren Abtransport warten.

Nach diesem schweisstreibenden Einsatz und dem natürlich auch traditionellen Gruppenfoto wird die Helferjacke abgegeben, die Mahlzeit in der Helferkantine schmeckt wirklich gut und schon ist der Einsatz beendet. Schade eigentlich, der Sonntag ging sehr schnell vorbei.

Ich verlasse Adelboden, stolz, dass ich einen ganz kleinen Teil zu der grossartigen Organisation dieses Riesenanlasses beitragen konnte, auch wenn's nur ein halber Einsatz war. Ich ziehe den Hut vor all den Personen, welche Jahr für Jahr diese Organisation tragen und die Hundertschaften von freiwilligen Helfern effizient und unauf-

Berg- und Skiriege

gerecht zu ihren Einsätzen führen und leiten, auch bei so schwierigen Verhältnissen wie wir sie dieses Jahr erlebt haben.

Es bleibt die Hoffnung, dass ich diesen Anlass vielleicht in einem anderen Jahr, ob als Helfer oder Zuschauer, bei herrlichem Januarwetter erleben darf.

Res Grossenbacher



Hüttenputzete 2. April 2016



...Und schon wieder war es soweit, die all-jährliche, grosse „Hüttenputzete“ stand an. Ziemlich müde und unmotiviert kam ich mit meiner Familie um 9.00 Uhr in der Metsch an. Wir genossen die erste Abfahrt auf der super Piste und trafen dann mit etwas Verspätung in der Hütte ein. Trotz dem ich mich nicht auf das Putzen gefreut habe, war das ganze am Schluss gar nicht schlimm. Da wir eine aufgestellte Putzequipe waren und alle super mitgeholfen haben, glänzte die Hütte um 14.00 Uhr wie neu. Herr Maurer war voll begeistert. Nach getaner Arbeit, machten wir uns gemeinsam auf den Weg zu Ueli, um den Saisonschluss in der Kurve

ausklingen zu lassen. Obwohl wir während der Putzete von Chlöisu bereits super verköstigt wurden (nochmals Merci), bestellten die meisten von uns noch ein Saisonschlusssteak à la Ueli. Während des Essens zeigte sich das Wetter dann von seiner stürmischen Seite und Jüre musste seinem Steak buchstäblich hinterher rennen.

Wieder müde aber zufrieden machten wir uns gegen 17.30 Uhr auf den Heimweg. Ich wünsche allen einen gute Zeit und freue mich auf den nächsten Winter.

Emely Sophia König

Herbstmärit



3. September 2016

Infostand

grosse Raclettstube auf
dem Pausenplatz Bernstrasse

es lädt herzlich ein



Raclettgutschein
für Ehren-
mitglieder

Geburtstage

Wir wünschen unseren Ehren-, Vorstands- und TK-Mitgliedern, welche bis zur nächsten Ausgabe des Ostermündiger Turner Geburtstag haben, alles Gute und vor allem beste Gesundheit.

Ehrenmitglieder (EM)

| | | |
|------------|-----------|------------|
| 21.04.1956 | Richard | Hübscher |
| 19.05.1937 | Hans | Hess |
| 25.06.1972 | Christian | Lanz |
| 05.07.1950 | Fredi | Streich |
| 24.07.1958 | Heinrich | Fuhrer |
| 30.07.1962 | Daniel | Muster |
| 31.07.1954 | Jürg | Walker |
| 10.08.1945 | Jules | Stadelmann |

Vorstands- / TK- Mitglieder

| | | |
|------------|-----------|--------------|
| 28.04.1974 | Kathrin | Mink Schären |
| 26.05.1953 | Erwin | Haldimann |
| 10.06.1976 | Daniel | Michel |
| 11.07.1986 | Nicole | Fuhrer |
| 16.07.1994 | Nathanael | Gimmel |
| 09.08.1962 | Romeo | Carosella |

Allen weiteren Geburtstagskindern in diesem Quartal wünscht die Turnerfamilie nur das Beste.

Der Vorstand

Mutationen

Eintritte

Hauptriege

Roger Landolt, Bolligen
Monika Moser, Bern
Bisrat Baynesay, Kehrsatz
Mustafa Sariboga, Wabern
Seth Ashong, Schliern b. Köniz

Austritte

Hauptriege

Ramona Kormann, Spiez
Andrea Wüthrich, Kaufdorf
Nicole Ryter, Wichtrach
Nicole Tschirren, Rubigen
Regula Hügli, Bern
Philipp Andreas Bütikofer, Schliern b. Köniz

Berg- und Skiriege

Thomas Probst, Worb
Nadine Schenk Münchenbuchsee
Gaby Maag, Bern

Todesfälle

Werner Arber (Ehrenmitglied)
Heinrich Maurer (Passivmitglied)

Adressänderungen bitte an:

Daniel Michel, Bernstr. 78, 3067 Boll,
Tel. 076 336 55 33, drmichu@vtxmail.ch



Der TBM bietet auch dieses Jahr wieder diverse Kurse an von Kinderturnen über Leichtathletik bis Schiedsrichterkurse – mehr Infos dazu auf der TBM Homepage www.tb-mittelland.ch

Christian Lanz



www.stv-fsg.ch

Für die EM Kunstturnen in Bern können über den STV vergünstigte Tickets bestellt werden

Carlo Sturni ist der neue Ressortchef Turnen. Er löst Doris Weber ab

Für das Eidgenössische Turnfest 2019 in Aarau ist man am definieren des Wettkampfsangebot

Im Muki- und Kitu-Turnen konnte Coop als Mukihit-Partner gewonnen werden. Es entstehen Identifikationsfiguren (Bärli und Äffchen) und praktisches Hilfsmaterial für die Leiterpersonen

Im Projekt Breitensport, der möglichen Partnerschaft mit den Verbänden von Satus, SUS und SVKT Frauensportverband, kann jeder Verband aufgrund seiner Voraussetzungen eigenständig mit dem STV verhandeln. Entscheiden werden schlussendlich die Delegierten der einzelnen Turnverbände

2019 findet in Winterthur die Männer Faustball WM statt. In der Schweiz spielen rund 6'500 Spieler/innen Faustball, der Grossteil in STV-Vereinen

Am STV Kongress vom 12./13. März haben über 680 Personen teilgenommen

Fabien Martin wird 2017 neuer Cheftrainer Kunstturnen Frauen. Der 40-jährige Franzose ist seit 2005 als Verbandstrainer beim STV tätig

Rund 12'000 Turnbegeisterte besuchten am 16.01.2016 die Gymotion an welcher zu Live-Musik hochstehende Darbietungen von über 400 Turner/innen aus der ganzen Schweiz gezeigt wurden

Christian Lanz



Dachdeckergeschäft

WEBER AG

Waldheimstrasse 12
3072 Ostermündigen
Telefon 031 931 17 02
Fax 031 931 26 44
info@gebrweberag.ch
www.gebrweberag.ch

- Steil- und Flachdächer
- Hinterlüftete Fassaden
- Wärmedämmungen
- Solarstromanlagen
- Unterhalt und Reparaturen
- Energieberatungen

MITGLIED
GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

*seit über
90 Jahren
stets auf der
Höhe*

Turnangebote des TVO

Hauptriege

Fit mit

**Spass/Vereinsgeräteturnen/Leichtathletik/
Gymnastik Kleinfeld*)**

Dienstag 20.00 - 21.45 Uhr Mösli

*) zwei Mal pro Monat in Kiesen

Leichtathletik/Korbball/Einzel Geräteturnen

Donnerstag 20.00 - 21.45 Uhr Mösli

Volleyball/Einzel Geräteturnen

Freitag 18.30 - 20.00 Uhr Mösli

Männerriege

Männer / Senioren

Montag 20.00 - 21.45 Uhr Rothus

Mittwoch 19.15 - 21.00 Uhr Rothus

Veteranen

Mittwoch 17.15 - 18.45 Uhr Rothus

Jugendriege

Leichtathletik

Dienstag 18.15 - 19.45 Uhr Mösli

alle zwei Wochen

Donnerstag 18.15 - 19.45 Uhr Mösli

Turnen

Dienstag 18.15 - 19.45 Uhr Mösli

alle zwei Wochen

Geräteturnen

Dienstag 18.00 - 19.45 Uhr Mösli

Donnerstag 18.00 - 19.45 Uhr Mösli

Fitness & Spiel für alle

Mittwoch 19.15 - 20.30 Uhr Bernstrasse

Helsana-Trail

im Ostermundigenbergwald

Start beim Schwimmbad oder nach Absprache

Kontakte

Präsident

Christian Lanz, Möslere 5,

3306 Etzelkofen

P: 031 869 14 24

E-Mail: christian.lanz@postfinance.ch

Technischer Leiter

Nathanael Gimmel, Alpenstr. 11a,

3072 Ostermundigen

M: 076 335 83 03

E-Mail: nathanael@gimmels.net

Redaktionsschluss

Ausgabe Nr. 120 5. Dezember 2016

Ausgabe Nr. 121 18. März 2017

Ausgabe Nr. 122 14. August 2017

Ausgabe Nr. 123 4. Dezember 2017

Impressum

Der Ostermundigen Turner ist das offizielle Vereinsorgan des Turnvereins Ostermundigen.

32. Jahrgang, Nr. 118
Erscheint 3 x jährlich: Mitte Januar,
Ende April, Anfangs September.

AUFLAGE 600 Exemplare

REDAKTION

Brigitte Stuber, Hausmattstr. 17,
3063 Ittigen, M: 079 240 16 76
brigitte.steinmann@gmx.ch

KORREKTORAT

Martin Stuber

UMSCHLAGGESTALTUNG

Alex Rüfenacht

VERSAND

Kaspar Bönzli, Rütliweg 139

3072 Ostermundigen

Tel. 031 931 56 21

boeka@bluemail.ch

DRUCK

Schneider AG, Stauffacherstr. 77,

3014 Bern, Tel. 031 333 10 80

www.schneiderdruck.ch

ARCHIV (Standort bei Firma

Schreiner König, Gümligen)

André Loosli, M: 079 632 84 93

andre.loosli@muri-be.ch

VEREINSADRESSE

Turnverein Ostermundigen STV

Postfach 1633

3072 Ostermundigen

POSTKONTO

30-5704-7

E-MAIL

info@tvostermundigen.ch

HOMEPAGE

www.tvostermundigen.ch

WEBMASTER

Cédric Spillmann

Chäbiweg 20, 3068 Utzigen

M: 079 401 89 72

cedric.spillmann@swisscom.com

Agenda / Tätigkeitsprogramm 2016

April

2. Hüttenputzete (Metschalp)
2. Tagung der Mittelländ. Turnveteranen (Allenlütten)

Frühlingsferien: 9. – 24.4.2016

19. MR Wanderung (Mont Soleil)
- 30./1.5. Trainingsweekend Volleyball mit DTVO (Mürren)

Mai

ab 1. bis 30.9. TBM Korbball Sommermeisterschaft Herren

1. **Spieltag Korbball, Allenlütten**
5. **TBM Turnfahrt (Auffahrt)**
- 7./8. **Trainingsweekend Hauptriege (Grosswangen)**
12. MR Wanderung (Brig)
- 21./22. Mittellandmeisterschaft GETU TBM (Münsingen)
28. **UBS Kids Cup/Schnellste/r Ostermundiger/in (Mösli)**

Juni

4. **Basler Kantonal Turnfest Diegten**
11. **100-er Turnfest, Triengen**
- 18./19. **Kant. Turnfest Jugend (Thun)**
22. MR-Wanderung (Sommerabendbummel)
- 24.-26. **Kant. Turnfest Aktive (Thun)**
- 27.-30. MR Wandertage (Leukerbad)

Juli

1. Velo OL
- Sommerferien: 2.7. – 14.8.2016
21. MR Wanderung (Därstetten)

August

10. Minigolf
23. MR Wanderung (Selkingen)

September

3. **Herbstmärit (Ostermundigen)**
10. Elsig Spaziergang mit Bräteln
22. MR Wanderung (Hochdorf)

Herbstferien: 24.9. – 16.10.2016

Oktober

- ab 1. bis 31.3.17 TBM Volley Wintermeisterschaft Mixed
- ab 1. bis 28.2.17 TBM Korbball Wintermeisterschaft Herren
12. Kegeltturnier
 15. Pilzessen
 20. MR Wanderung (Egerkingen)
- 29./30. **TVO-Lotto (Saalbau Tell)**

November

11. **68. HV Berg- und Skiriege**
17. MR Wanderung (Huttwil)

Dezember

13. MR Wanderung und Jahresabschluss (Rubigen)

Winterferien: 24.12. – 8.1.2017

Vorschau 2017

- 19.1. **65. MR Hauptversammlung (Tell)**
- 20.1. **90. TVO Hauptversammlung(Tell)**
- 25.5. **TBM Turnfahrt (Auffahrt)**

Redaktionsschluss Nr. 119: 15. August 2016

redaktion@tvostermundigen.ch

P.P.

3072 Ostermündigen 1

DIE POST 

ziegel.hüsi
essen, trinken & schlafen

„Manche Dinge kommen
nie aus der Mode: Gutes
Essen zum Beispiel!“

Das Ziegelhüsi steht für Genuss pur! Lassen Sie sich von unserer frischen, regionalen und saisonalen Marktküche verwöhnen oder stöbern Sie in unserem Weinladen nach edlen und überraschenden Weinen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ziegelhüsi Gastronomie & Hotel
Bernstrasse 7
3066 Stettlen
T: 031 931 40 38
www.ziegelhuesi.ch



RESTAURANT · WEINLADEN · MANUFAKTUR · HOTEL